

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 25. studenoga 2013.

o izmjeni Odluke 2009/861/EZ o prijelaznim mjerama u skladu s Uredbom (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prerade sirovog mlijeka koje ne ispunjava zahtjeve, u određenim objektima za preradu mlijeka u Bugarskoj

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2013) 8031)

(Tekst značajan za EGP)

(2013/686/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 853/2004 utvrđuju se posebna pravila o higijeni hrane životinjskog podrijetla kojih se moraju pridržavati subjekti u poslovanju s hranom. Tim se pravilima obuhvaćaju higijenski zahtjevi za sirovo mlijeko i mliječne proizvode.
- (2) Odlukom Komisije 2009/861/EZ⁽²⁾ predviđaju se određena odstupanja od zahtjeva utvrđenih u potpoglavljima II. i III. poglavlja I. odjeljka IX. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 za objekte za preradu mlijeka u Bugarskoj koji su popisani u toj Odluci. Ta se Odluka primjenjuje do 31. prosinca 2013.
- (3) Prema tome, određeni objekti za preradu mlijeka popisani u Prilogu I. Odluci 2009/861/EZ smiju, odstupajući od odgovarajućih odredaba Uredbe (EZ) br. 853/2004, prerađivati mlijeko koje ispunjava zahtjeve i ono koje ne ispunjava zahtjeve uz uvjet da se prerada mlijeka koje ispunjava zahtjeve vrši u odvojenim proizvodnim linijama od prerade onoga koji ne ispunjava. Osim toga, određeni objekti za preradu mlijeka popisani u Prilogu II. toj Odluci mogu prerađivati mlijeko koje ne ispunjava zahtjeve bez odvojenih proizvodnih linija.
- (4) Bugarska je 12. kolovoza 2013. Komisiji poslala revidiran i ažuriran popis objekata za preradu mlijeka.
- (5) S tog popisa izbrisani su objekti br. 1 (BG 0412010 „Bi Si Si Handel” OOD), br. 4 (BG 2012020 „Yotovi” OOD) i

br. 5 (BG 2512020 „Mizia-Milk” OOD) u tablici u Prilogu I. Odluci 2009/861/EZ jer sada imaju odobrenje prerađivati samo mlijeko koje ispunjava zahtjeve i koje će se staviti na unutarnje tržište Unije.

- (6) Osim toga, četiri objekta koja se trenutačno nalaze na popisu u Prilogu II. Odluci 2009/861/EZ izbrisani su jer imaju odobrenje stavljati mliječne proizvode na unutarnje tržište Unije zbog činjenice da upotrebljavaju samo mlijeko koje ispunjava zahtjeve. Ti su objekti bili popisani u tablici u Prilogu II. Odluci 2009/861/EZ pod br. 8 (1312023 „Inter-D” OOD), br. 71 (BG 2512001 „Mladost -2002” OOD), br. 91 (BG 2012019 „Hemus-Milk komers” OOD) i br. 95 (2712005 „Nadezhda” OOD).
- (7) Osim toga, Bugarska je obavijestila Komisiju da je, od datuma stupanja Odluke 2009/861/EZ na snagu, omjer sirovog mlijeka koje ispunjava zahtjeve Uredbe (EZ) br. 853/2004 i koje se dostavlja objektima za preradu mlijeka u toj državi članici znatno porastao. Bugarska je utvrdila i plan djelovanja s ciljem osiguravanja da cijeli lanac proizvodnje mlijeka u toj državi članici ispunjava pravila Unije.
- (8) Međutim, u skladu s izvješćima koje je Bugarska podnijela na temelju članka 5. Odluke 2009/861/EZ i informacija koje je dostavila Komisiji 1. kolovoza 2013., sektor mlijeka u Bugarskoj još u potpunosti ne ispunjava zahtjeve iz Uredbe (EZ) br. 853/2004.
- (9) S obzirom na napore koje je Bugarska uložila kako bi sektor mlijeka bio u skladu s pravilima Unije, neprestano smanjujući od 2009. broj gospodarstava koja proizvode mlijeko koje ne ispunjava zahtjeve, primjereno je produžiti primjenu mjera predviđenih Odlukom 2009/861/EZ do 31. prosinca 2015.
- (10) Bugarska bi redovito morala obavještavati Komisiju o napretku koji je postigla kako bi pokazala da će uspjeti ostvariti cilj ispunjavanja kriterija Unije prije isteka razdoblja primjene Odluke 2009/861/EZ, koje je produženo ovom Odlukom.

⁽¹⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 55.

⁽²⁾ SL L 314, 1.12.2009., str. 83.

- (11) Odluku 2009/861/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (12) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2009/861/EZ mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2. datum „31. prosinca 2013.” zamjenjuje se datumom „31. prosinca 2015.”
2. U članku 3. datum „31. prosinca 2013.” zamjenjuje se datumom „31. prosinca 2015.”
3. Sljedeći članak 4.a umeće se:

„Članak 4.a

1. Bugarska je dužna poduzeti odgovarajuće mjere kako bi osigurala da se broj gospodarstava koja proizvode mlijeko koje ne ispunjava zahtjeve smanji na sljedeći način:

- (a) do 30. studenoga 2014. za barem 30 % u usporedbi s brojem takvih gospodarstava registriranih 1. rujna 2013.;
- (b) do 31. svibnja 2015. za barem 60 % u usporedbi s brojem takvih gospodarstava registriranih 1. rujna 2013.

2. U slučaju da Bugarska ne ispuni ciljeve smanjenja broja gospodarstava iz stavka 1., Komisija poduzima odgovarajuće mjere.”

4. Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

1. Bugarska je dužna Komisiji podnositi izvješća o mjerama koje je poduzela u skladu s člankom 4.a stavkom 1. i napretku koji je postigla u usklađivanju sljedećega s Uredbom (EZ) br. 853/2004:

- (a) gospodarstava koja proizvode mlijeko koje ne ispunjava zahtjeve;
- (b) sustava prikupljanja i prijevoza mlijeka koje ne ispunjava zahtjeve.

Izvješća za 2014. podnose se Komisiji do 30. lipnja 2014., a najkasnije do 31. prosinca 2014. Izvješća za 2015. podnose se do 31. svibnja 2015., a najkasnije do 31. listopada 2015.

Izvješća se podnose u obliku utvrđenom Prilogom III.

2. Komisija pozorno prati napredak u usklađivanju sirovog mlijeka prerađenog u objektima popisanim u prilogu I. i II. sa zahtjevima iz Uredbe (EZ) br. 853/2004.”

5. U članku 6. datum „31. prosinca 2013.” zamjenjuje se datumom „31. prosinca 2015.”

6. Prilozi I. i II. zamjenjuju se tekstem koji se nalazi u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. studenoga 2013.

Za Komisiju

Tonio BORG

Član Komisije

PRILOG

„PRILOG I.

Popis objekata za preradu mlijeka koji imaju dopuštenje za preradu mlijeka koje ispunjava zahtjeve i preradu mlijeka koje ne ispunjava zahtjeve, kako je navedeno u članku 2.

Br.	Veterinarski br.	Naziv objekta	Grad/ulica ili selo/regija
1.	BG 0612027	„Mlechen ray – 2’ EOOD	gr. Vratsa kv. „Bistrets’
2.	BG 0612043	ET „Zorov- 91 - Dimitar Zorov’	gr. Vratsa Mestnost „Parshevitsa’
3.	BG 2112001	„Rodopeya – Belev’ EOOD	Ul. „Trakya’ 20 Smolyan
4.	BG 1212001	„S i S – 7’ EOOD	gr. Montana „Vrachansko shose’ 1
5.	BG 2812003	„Balgarski yogurt’ OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska

PRILOG II.

Popis objekata za preradu mlijeka koji imaju dopuštenje za preradu mlijeka koje ne ispunjava zahtjeve, kako je navedeno u članku 3.

Br.	Veterinarski br.	Naziv objekta	Grad/ulica ili selo/regija
1.	BG 2412037	„Stelimeks’ EOOD	s. Asen
2.	0912015	„Anmar’ OOD	s. Padina obsht. Ardino
3.	0912016	OOD „Persenski’	s. Zhaltusha obsht. Ardino
4.	1012014	ET „Georgi Gushterov DR’	s. Yahinovo
5.	1012018	„Evro miyt end milk’ EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
6.	1112017	ET „Rima-Rumen Borisov’	s. Vrabevo
7.	1612049	„Alpina –Milk’ EOOD	s. Zhelyazno
8.	1612064	OOD „lkay’	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
9.	2112008	MK „Rodopa milk’	s. Smilyan obsht. Smolyan
10.	2412039	„Penchev’ EOOD	gr. Chirpan ul. „Septemvriytsi’ 58
11.	2512021	„Keya-Komers-03’ EOOD	s. Svetlen
12.	0112014	ET „Veles-Kostadin Velev’	gr. Razlog ul. „Golak’ 14
13.	2312041	„Danim-D.Stoyanov’ EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
14.	0712001	„Ben Invest’ OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
15.	1512012	ET „Ahmed Tatarla’	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
16.	2212027	„Ekobalkan’ OOD	gr. Sofia bul „Evropa’ 138
17.	2312030	ET „Favorit- D. Grigorov’	s. Aldomirovtsi
18.	2312031	ET „Belite kamani’	s. Dragotintsi
19.	BG 1512033	ET „Voynov-Ventsislav Hristakiev’	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
20.	BG 1512029	„Lavena’ OOD	s. Dolni Dębnik obl. Pleven
21.	BG 1612028	ET „Slavka Todorova’	s. Trud obsht. Maritsa
22.	BG 1612051	ET „Radev-Radko Radev’	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv

Br.	Veterinarski br.	Naziv objekta	Grad/tulica ili selo/regija
23.	BG 1612066	„Lakti ko“ OOD	s. Bogdanitza
24.	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev“	gr. Dospat
25.	BG 0912004	„Rodopchanka“ OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
26.	0112003	ET „Vekir“	s. Godlevo
27.	0112013	ET „Ivan Kondev“	gr. Razlog Stopanski dvor
28.	0212037	„Megakomers“ OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
29.	0512003	SD „LAF-Velizarov i sie“	s. Dabravka obsht. Belogradchik
30.	0612035	OOD „Nivego“	s. Chiren
31.	0612041	ET „Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova“	gr. Vratsa ul. „Iinden“ 3
32.	0612042	ET „Mlechen puls - 95 - Tsvetelina Tomova“	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski“
33.	1012008	„Kentavar“ OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
34.	1212031	„ADL“ OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
35.	1512006	„Mandra“ OOD	s. Obnova obsht. Levski
36.	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola“	gr. Koynare ul. „Hr.Botev“ 14
37.	1512010	ET „Militza Lazarova-90“	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev“ 2
38.	1612024	SD „Kostovi – EMK“	gr. Saedinenie ul. „L.Karavelov“ 5
39.	1612043	ET „Dimitar Bikov“	s. Karnare obsht. „Sopot“
40.	1712046	ET „Stem-Tezdzhan Ali“	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris“ 23
41.	2012012	ET „Olimp-P.Gurtsov“	gr. Sliven m-t „Matsulka“
42.	2112003	„Milk- inzhenering“ OOD	gr.Smolyan ul. „Chervena skala“ 21
43.	2112027	„Keri“ OOD	s. Borino, obsht. Borino
44.	2312023	„Mogila“ OOD	gr. Godech, ul. „Ruse“ 4
45.	2512018	„Biomak“ EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi“ 2
46.	2712013	„Ekselans“ OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav

Br.	Veterinarski br.	Naziv objekta	Grad/ulica ili selo/regija
47.	2812018	ET ‚Bulmilk-Nikolay Nikolov‘	s. General Inzovo, obl. Yambolska
48.	2812010	ET ‚Mladost-2-Yanko Yanev‘	gr. Yambol, ul. ‚Yambolen‘ 13
49.	BG 1012020	ET ‚Petar Mitov-Universal‘	s. Gorna Grashititsa obsht. Kyustendil
50.	BG 1112016	Mandra ‚IPZHZ‘	gr. Troyan ul. ‚V.Levski‘ 281
51.	BG 1712042	ET ‚Madar‘	s. Terter
52.	BG 0912011	ET ‚Alada-Mohamed Banashak‘	s. Byal izvor obsht. Ardino
53.	1112026	‚ABLAMILK‘ EOOD	gr. Lukovit ul. ‚Yordan Yovkov‘ 13
54.	1312005	‚Ravnogor‘ OOD	s. Ravnogor
55.	1712010	‚Bulagrotreyd-chastna kompaniya‘ EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal
56.	2012011	ET ‚Ivan Gardev 52‘	gr. Kermen ul. ‚Hadzhi Dimitar‘ 2
57.	2012024	ET ‚Denyo Kalchev 53‘	gr. Sliven ul. ‚Samuilovsko shose‘ 17
58.	2112015	OOD ‚Rozhen Milk‘	s. Davidkovo, obsht. Banite
59.	2112026	ET ‚Vladimir Karamitev‘	s. Varbina obsht. Madan
60.	2312007	ET ‚Agropromilk‘	gr. Ihtiman ul. ‚P.Slaveikov‘ 19
61.	BG 1812008	‚Vesi‘ OOD	s. Novo selo
62.	BG 2512003	‚Si Vi Es‘ OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
63.	BG 2612034	ET ‚Eliksir-Petko Petev‘	s. Gorski izvor
64.	0812030	‚FAMA‘ AD	gr. Dobrich bul. ‚Dobrudzha‘ 2
65.	0912003	‚Koveg-mlechni produkti‘ OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
66.	1412015	ET ‚Boycho Videnov - Elbokada 2000‘	s. Stefanovo obsht. Radomir
67.	1712017	‚Diva 02‘ OOD	gr. Isparih ul. ‚An.Kanchev‘
68.	1712037	ET ‚Ali Isliamov‘	s. Yasenovets
69.	1712043	‚Maxima milk‘ OOD	s. Samuil
70.	2012010	‚Saray‘ OOD	s. Mokren
71.	2012032	‚Kiveks‘ OOD	s.Kovachite

Br.	Veterinarski br.	Naziv objekta	Grad/tulica ili selo/regija
72.	2012036	„Minchevi“ OOD	s. Korten
73.	2212009	„Serdika -94“ OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
74.	2312028	ET „Sisi Lyubomir Semkov“	s. Anton
75.	2312033	„Balkan spetsial“ OOD	s. Gorna Malina
76.	2312039	EOD „Laktoni“	s. Ravno pole, obl. Sofijska
77.	2412040	„Inikom“ OOD	gr. Galabovo ul. „G.S.Rakovski“ 11
78.	2512011	ET „Sevi 2000- Sevie Ibryamova“	s. Krepcha obsht. Opaka
79.	2612015	ET „Detelina 39“	s. Brod
80.	2812002	„Arachievi“ OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska
81.	BG 1612021	ET „Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov“	s. Briagovo obsht. Gulyantsi
82.	2012008	„Raftis“ EOD	s. Byala
83.	2112023	ET „Iliyan Isakov“	s. Trigrad obsht. Devin
84.	2312020	„MAH 2003“ EOD	gr. Etropole bul. „Al. Stamboliyski“ 21“